

Shënojeni përgjigjet tuaja në pyetësonin zyrtar për Numërimin e Popullsisë për vitin 2010 dhe JO në këtë Udhëzues të Ndhmës me Gjuhën.

- Ky udhëzues ofron përkthimin e pyetjeve, udhëzimeve dhe kategorive të përgjigjeve për numërimin e popullsisë që shfaqen në pyetësonin tuaj zyrtar të Numërimin të Popullsisë për vitin 2010.
- Gjeneri përgjigjet tuaja në këtë udhëzues por pastaj shënoni përgjigjen tuaj në të njëjtën pyetje në pyetësonin zyrtar të Numërimin të Popullsisë për vitin 2010.
- Dërgoni me postë pyetësonin zyrtar të plotësuar për Numërimin e Popullsisë për vitin 2010. **MOS** e dërgoni me postë këtë Udhëzues për Ndhmën me Gjuhën.

**Filloni këtu**

Përdorni stilolaps me ngjyrë blu ose të zezë.

Numërimi i Popullsisë duhet të numërojë çdo person që gjendet këtu në datën 1 prill 2010.

Përpara se t'i përgjigjeni Pyetjes 1, numëroni personat që jetojnë në këtë shtëpi, apartament ose rrolotë duke përdorur direktivat tona.

- Numëroni të gjithë personat që jetojnë dhe flenë këtu pjesën më të madhe të kohës, duke përfshirë foshnjat.

Zyra e Numërimin të Popullsisë kryen numërimin në institucione dhe në vende të tjera, kështu që:

- Mos i numëroni personat që jetojnë larg, si ata në kolegji, ashtu edhe ata në Forcat e Armatosura.
- Mos i numëroni personat që janë të shtruar në spital, të burgosurit dhe ata rezidentë në qendrat e riedukimit, etj. në datën 1 prill 2010.
- Lëri këta persona jashtë formularit tuaj, madje edhe nëse ata do të kthehen të jetojnë këtu pasi të mbarojnë kolegjin, të dalin nga spitali, të mbarojnë ushtrinë, të lirohen nga burgu, etj. Në të kundërt, ata mund të numërohen dy herë.

Numërimi i Popullsisë duhet të përfshijë gjithashtu personat që nuk kanë një vend të përhershëm qëndrimi, kështu që:

- Nëse dikush që nuk ka një vend të përhershëm qëndrimi, qëndron këtu në datën 1 prill 2010, numëroni atë person. Në të kundërt, ai ose ajo mund të mos numërohet.

**1. Sa persona jetonin ose qëndronin në këtë shtëpi, apartament ose rrolotë në datën 1 prill 2010?**

Numri i personave =

**2. A ka pasur ndonjë person tjetër shtesë që qëndronte këtu në datën 1 prill 2010 që nuk e keni përfshirë në Pyetjen 1?**

Shënoni me  ato që do vlejnë.

- Fëmijë, si foshnja të sapolindur ose fëmijë të birësuar
- Të afërm, si fëmijë të rritur, kushërinj ose krushq
- Jo të afërm, si shokë dhome ose dado fëmijësh që jeton aty
- Persona që qëndrojnë këtu përkohësisht
- Nuk ka persona shtesë

**3. Kjo shtëpi, apartament ose rrolotë —**

Shënoni me  NJË kuti.

- Është në pronësinë tuaj apo të ndonjë banori tjetër të kësaj shtëpie me garanci hipotekare apo huamarrjeje? Përfshini huamarrjet me garanci.
- Është në pronësinë tuaj apo të ndonjë banori tjetër të kësaj shtëpie pa garanci (hipotekare apo huamarrjeje)?
- E marrë me qira?
- E zaptuar pa pagesë apo qira?

**4. Cili është numri i telefonit tuaj? mund t'ju telefonojmë nëse nuk kuptojmë ndonjë pyetje.**

Prefiksi + Numri

-  -

Form **D-60(Albanian)** (07-15-2008)

U S C E N S U S B U R E A U

**5. Ju lutemi jepni informacion për secilin person që jeton këtu. Filloni me një person që jeton këtu i cili ka në pronësi apo ka marrë me qira këtë shtëpi, apartament ose rrolotë. Nëse pronari apo personi që e ka marrë me qira jeton diku tjetër, filloni me cilindo person të rritur që jeton këtu. Ky do të jetë Personi 1.**

Si quhet Personi 1? Shkruani me shkronja shtypi emrin më poshtë.

Mbiemri

Emri  Emri  i dytë

**6. Seksi i Personit 1? Shënoni me  NJË kuti.**

- Mashkull  Femër

**7. Sa vjeç është Personi 1 dhe cila është data e lindjes së tij?**

Ju lutemi raportojini foshnjat si 0 vjeç kur fëmija është më pak se 1 vjeç.

Shkruani me shkronja shtypi numrat në kuti.

Mosha në datën 1 prill 2010 Muaji Data Viti i lindjes

→ **SHËNIM: Ju lutemi përgjigjuni TË DYJAVE, si Pyetjes 8 për origjinën hispanike, ashtu edhe Pyetjes 9 për racën. Për këtë numërim të popullsisë, origjinat hispanike nuk janë raca**

**8. A është Personi 1 me origjinë hispanike, latine apo spanjolle?**

- Jo, nuk është me origjinë hispanike, latine ose spanjolle
- Po, meksikan, meksikano-amerikan, çikano
- Po, portorikan
- Po, kubanez
- Po, një origjinë tjetër hispanike, latine ose spanjolle — Shkruani me shkronja shtypi origjinën, për shembull, argjentinan, kolumbian, domenikan, nikaraguan, salvadoran, spanjoll, e kështu me radhë. ↗

**9. Çfarë race është Personi 1? Shënoni me  një ose më shumë kuti.**

- E bardhë
- Me ngjyrë, afrikano-amerikan, ose zezak
- Indian i Amerikës ose vendas i Alaskës — Shkruani me shkronja shtypi emrin e fisit kryesor ose të atij ku është regjistruar. ↗

- Indian Aziatik  Japonez  Vendas i Havait
- Kinez  Korean  Nga ishulli Guam ose nga Kamorro
- Filipinas  Vietnamez  Samoan
- Aziatik tjetër — Shkruani me shkronja shtypi racën, për shembull mong, laosian, tajlandez, pakistanez, kamboxhian, e kështu me radhë. ↗
- Nga ishuj të tjerë të Paqësorit — Shkruani me shkronja shtypi racën, për shembull fixhian, tongan, e kështu me radhë. ↗

Ndonjë racë tjetër — Shkruani me shkronja shtypi racën. ↗

**10. A jeton apo qëndron ndonjëherë Personi 1 në ndonjë vend tjetër?**

Jo  Po — Shënoni me  ato që do vlejnë.

- Në kolegji  Për kujdestari të një fëmije
- Në ushtri  Në burg
- Në një vendbanim sezonal ose të dytë  Në spital
- Për një arsye tjetër

→ Nëse më shumë persona janë numëruar në Pyetjen 1, vazhdoni me Personin 2.

Fold Line

D-60(English) Base prints in BLACK Ink

Shënojeni përgjigjet tuaja në pyetësonin zyrtar për Numërimin e Popullsisë për vitin 2010 dhe JO në këtë Udhëzues të Ndhmës me Gjuhën.

**1. Shkruani me shkronja shtypi emrin e Personave 2-6**

Mbiemri

Emri  Emri i dytë

**2. Çfarë lidhjeje ka ky person me Personin 1? Shënoni me  NJË kuti.**

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Bashkëshorti ose bashkëshortja | <input type="checkbox"/> Vjehri/vjehrra                          |
| <input type="checkbox"/> I biri ose e bija biologjike   | <input type="checkbox"/> Dhëndri ose nusja                       |
| <input type="checkbox"/> I biri ose e bija e adoptuar   | <input type="checkbox"/> I/e afërm tjetër                        |
| <input type="checkbox"/> Thjeshtri ose thjeshtra        | <input type="checkbox"/> Qiraxhi                                 |
| <input type="checkbox"/> I vëllai ose e motra           | <input type="checkbox"/> Shok/shoqe shtëpie ose shok/shoqe dhome |
| <input type="checkbox"/> I ati ose e ëma                | <input type="checkbox"/> Bashkëjetues/bashkëjetuese              |
| <input type="checkbox"/> Nipi/mbesa                     | <input type="checkbox"/> Jo i/e afërm tjetër                     |

**3. I cilit seks është ky Person? Shënoni me  NJË kuti.**

- Mashkull  Femër

**4. Sa vjeç është ky person dhe cila është data e lindjes së këtij personi?**

Ju lutemi raportojini foshnjat si 0 vjeç kur fëmija është më pak se 1 vjeç.  
Shkruani me shkronja shtypi numrat në kuti.

Mosha në datën 1 prill 2010 Muaji Data Viti i lindjes

→ **SHËNIM:** Ju lutemi përgjigjuni TË DYJAVE, si Pyetjes 5 për origjinën hispanike ashtu edhe Pyetjes 6 për racën. Për këtë numërim të popullsisë, origjinat hispanike nuk janë raca.

**5. A është ky person me origjinë hispanike, latine apo spanjolle?**

- Jo, nuk është me origjinë hispanike, latine ose spanjolle  
 Po, meksikan, meksikano-amerikan, çikano  
 Po, portorikan  
 Po, kubanez  
 Po, një origjinë tjetër hispanike, latine ose spanjolle — Shkruani me shkronja shtypi origjinën, për shembull, argjentinan, kolumbian, dominikan, nikaraguan, salvadoran, spanjoll, e kështu me radhë. ✓

**6. Raca e këtij Personi? Shënoni me  një ose më shumë kuti**

- E bardhë  
 Me ngjyrë, afrikano-amerikan, ose zezak  
 Indian i Amerikës ose vendas i Alaskës — Shkruani me shkronja shtypi emrin kryesor ose atë të regjistruar të fisit. ✓

- |  |   |   |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> Indian Aziatik  | <input type="checkbox"/> Japonez  | <input type="checkbox"/> Vendas i Havait                  |
| <input type="checkbox"/> Kinez   | <input type="checkbox"/> Korean   | <input type="checkbox"/> Nga ishulli Guam ose nga Kamorra |
| <input type="checkbox"/> Filipinas   | <input type="checkbox"/> Vietnamez  | <input type="checkbox"/> Samoan                           |
| <input type="checkbox"/> Aziatik tjetër — Shkruani me shkronja shtypi racën, për shembull mong, laosian, tajlandez, pakistanez, kamboxhian, e kështu me radhë. on. ✓ | <input type="checkbox"/> Nga ishuj të tjerë të Paqësorit — Shkruani me shkronja shtypi racën, për shembull fijian, tongan, e kështu me radhë. ✓ |   |

- Ndonjë racë tjetër — Shkruani me shkronja shtypi racën ✓

**7. A jeton apo qëndron ndonjëherë ky person në ndonjë vend tjetër?**

- Jo  Po — Shënoni me  ato që do vlejnë.
- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Në kolegji                           | <input type="checkbox"/> Për kujdestari të një fëmije |
| <input type="checkbox"/> Në ushtri                            | <input type="checkbox"/> Në burg                      |
| <input type="checkbox"/> Në një vendbanim sezonal ose të dytë | <input type="checkbox"/> Në spital                    |
|   | <input type="checkbox"/> Për një arsye tjetër         |

→ Nëse më shumë persona janë numëruar një Pyetjen 1 në faqen e parë, vazhdoni me personin 3.

Nëse nuk kishit vend për të renditur të gjithë personat që jetojnë në këtë shtëpi ose apartament, ju lutem renditini të tjerët më poshtë. Zyra e Numërimit të Popullsisë mund t'ju kontaktojë për të njëjtin informacion për këta persona.

**Personat 7-12**

Mbiemri

Emri

Emri i dytë

Seksi  Mashkull  Femër

Mosha në datën 1 prill 2010

Data e lindjes

Muaji Data Viti

A ka lidhje me Personin 1?  Po  Jo

Për më tepër informacion mbi Numërimin e Popullsisë për vitin 2010, ju lutemi vizitoni faqen e internetit në vijim:  
<http://www.census.gov/2010census>.

**MBANI MEND:**  
 Dërgoni me postë pyetësonin zyrtar për Numërimin e Popullsisë për vitin 2010 të plotësuar. MOS e dërgoni me postë këtë Udhëzues të Ndhmës me Gjuhën.

**JU FALEMINDERIT.**

← Fold Line

D-60(English) Base prints in BLACK Ink